

**MICROONDAS DE ACERO INOXIDABLE  
DE USO COMERCIAL CON CONTROL DE PERILLA**

**Manual de instrucciones**

Visit [www.wincous.com](http://www.wincous.com) for manuals in English & Spanish  
Visite [www.wincous.com](http://www.wincous.com) para ver los manuales en inglés y español.



EMW-1000SD



Para los clientes de California  
**ADVERTENCIA:** Cáncer y daños reproductivos - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

Modelo	Voltaje ~ Hz	Potencia de entrada (W)	Potencia de salida (W)	Amperios	Capacidad del horno	Tipo de enchufe	Dimensiones generales			Peso
							Ancho	Profundidad	Altura	
EMW-1000SD	120 V ~ 60 Hz	1450 W	1000 W	12 A	25 L (0,9 pies <sup>3</sup> )	NEMA 5-15P	521 mm (20- 1/2")	455 mm (17-15/16")	312 mm (12- 5/16")	17,2 kg (38 lb)

**ANTES DE OPERAR CUALQUIER EQUIPO, LEA Y FAMILIARÍCESE CON ESTAS INSTRUCCIONES SOBRE SU USO Y LA SEGURIDAD**

*Felicitaciones por la compra de este equipo comercial SPECTRUM. Si este equipo se utiliza según lo previsto, y con el cuidado y el mantenimiento adecuados, usted lo podrá disfrutar de manera fiable durante años. Para asegurarse de obtener los mejores resultados, es importante que lea y siga cuidadosamente las instrucciones de este manual. Es importante conservar estas instrucciones en un lugar seguro para consultas futuras.*

## Microondas con control de perilla

### Importante para consultas futuras

**POR FAVOR, COMPLETE ESTA INFORMACIÓN Y CONSERVE ESTE MANUAL DURANTE LA VIDA ÚTIL DEL EQUIPO. ESTA INFORMACIÓN ES NECESARIA PARA RECIBIR EL SERVICIO TÉCNICO Y/O LAS PIEZAS DE REPUESTO QUE CUBRE LA GARANTÍA.**

**EMW-1000SD**

NÚMERO DE MODELO

NÚMERO DE SERIE

FECHA DE COMPRA



**ADVERTENCIA:** LA INSTALACIÓN, EL AJUSTE, LA ALTERACIÓN, EL SERVICIO O EL MANTENIMIENTO INADECUADOS PUEDEN CAUSAR DAÑOS MATERIALES, LESIONES O LA MUERTE. LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO ANTES DE INSTALAR O REPARAR ESTE EQUIPO.

**AVERTISSEMENT:** TOUTE INSTALLATION, RÉGLAGE, MODIFICATION, RÉPARATION OU ENTRETIEN INCORRECT PEUT OCCASIONNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LIRE LES INTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN ATTENTIVEMENT AVANT D'INSTALLER OU DE RÉPARER CET APPAREIL.



**PRECAUCIÓN:** ESTOS MODELOS SE DISEÑAN, FABRICAN Y VENDEN SOLAMENTE PARA USO COMERCIAL. SI ESTOS MODELOS SE COLOCAN DE MANERA QUE EL PÚBLICO EN GENERAL PUEDA UTILIZARLOS, ASEGÚRESE DE QUE LAS ETIQUETAS DE PRECAUCIÓN, LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES DE USO ESTÉN CLARAMENTE COLOCADAS CERCA DE CADA UNIDAD, DE MODO QUE CUALQUIER PERSONA QUE UTILICE EL EQUIPO LO HAGA CORRECTAMENTE Y NO SE LESIONE NI DAÑE EL EQUIPO.

**ATTENTION:** CES MODÈLES SONT CONÇUS, FABRIQUÉS, ET VENDUS POUR UN USAGE COMMERCIAL SEULEMENT. SI CES MODÈLES SONT PLACÉS POUR QUE LE GRAND PUBLIC PUISSE LES UTILISER, ASSUREZ-VOUS QUE LES CONSIGNES D'ATTENTION, D'AVERTISSEMENT, ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION SOIENT CLAIEMENT AFFICHÉES PRÈS DE CHAQUE UNITÉ DE SORTE QUE N'IMPORTE QUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL L'EMPLOIE CORRECTEMENT ET NE SE BLESSE PAS OU N'ENDOMMAGE PAS L'APPAREIL.



**ADVERTENCIA:** UN PROVEEDOR DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO POR LA FÁBRICA DEBE ENCARGARSE DE TODO TIPO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN. ANTES DE REALIZAR CUALQUIER MANTENIMIENTO O REPARACIÓN, SIGA LAS INSTRUCCIONES DE LA PÁGINA 11 RELATIVAS AL SERVICIO TÉCNICO.

**AVERTISSEMENT:** UN TECHNICIEN AUTORISÉ PAR L'USINE DEVRA EFFECTUER TOUT L'ENTRETIEN ET LES RÉPARATIONS. AVANT DE FAIRE TOUT ENTRETIEN OU RÉPARATION, VEUILLEZ CONTACTER WINCO.



## Introducción

Felicitaciones por la compra de su equipo de uso comercial SPECTRUM™. Tómese el tiempo necesario para leer cuidadosamente este manual a fin de asegurarse de operar y mantener el dispositivo adecuadamente, para asegurar el mejor desempeño posible del producto durante muchos años.

SPECTRUM no aceptará responsabilidad alguna si:

- Las instrucciones de este manual no se han seguido correctamente.
- El aparato fue manipulado por personas no autorizadas.
- Se utilizan piezas de repuesto no originales.
- El aparato no se manejó y limpió correctamente.
- La unidad presenta daño por el uso.

### Revise el equipo de inmediato para comprobar si se ha producido algún daño en el envío

Se deben examinar todos los embalajes para detectar daños causados antes y durante la descarga. La empresa de transporte de carga ha asumido la responsabilidad de que el transporte y la entrega se lleven a cabo de manera segura. Si el equipo se recibe con algún daño, ya sea evidente u oculto, se debe efectuar un reclamo al transportista que lo entregó.

- Los daños o pérdidas evidentes deben anotarse en el conocimiento de embarque en el momento de la entrega. Luego, ese documento debe ser firmado por el representante del transportista (el conductor). Caso contrario, la empresa de transporte podría rechazar el reclamo. El transportista puede suministrar los formularios necesarios.
- Si los daños o pérdidas ocultos no se observan hasta después de desembalar del equipo, se deberá solicitar la inspección a la empresa de transporte dentro de un plazo de 15 días. La empresa de transporte deberá programar una inspección. Asegúrese de conservar todo el contenido y el material de embalaje.

## Microondas con control de perilla

### Tabla de contenido

Especificaciones .....	1
Advertencias .....	2
Introducción .....	2
Contenido del empaque .....	3
Instrucciones de seguridad importantes .....	4
Precauciones, advertencias adicionales .....	5-6
Seguridad .....	6
Instalación.....	7
Operación .....	7
Cocción en el microondas .....	8
Instrucciones de limpieza .....	8
Servicio técnico y reparación.....	8
Resolución de problemas .....	9
Vista despiezada y lista de piezas .....	10-11
Garantía limitada .....	12

### Contenido del empaque

Todas las unidades vienen con un Manual de instrucciones y lo siguiente:

- (1) unidad EMW-1000SD
- (1) Manual de instrucciones

SPECTRUM se enorgullece de su calidad y servicio, y se asegura de que en el momento del embalaje todos los productos suministrados funcionen de manera integral y no estén dañados. Si encuentra algún daño como resultado del transporte, comuníquese con su distribuidor de SPECTRUM inmediatamente.

*La instalación y la puesta en funcionamiento deben ser llevados a cabo por un instalador calificado que haya leído detenidamente y comprendido estas instrucciones, y que las siga al pie de la letra.*

**¡CONSERVE ESTE MANUAL EN UN LUGAR SEGURO PARA USARLO EN EL FUTURO!**

### NOTA

**Por favor, recuerde que este manual y las etiquetas de advertencia no reemplazan la necesidad de estar alerta, de capacitar y supervisar adecuadamente a los operadores y de usar este equipo con sentido común.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, deben seguirse precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

### ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO, LESIONES A PERSONAS O EXPOSICIÓN A ENERGÍA MICROONDAS EXCESIVA:

1. Lea este manual detenidamente antes de su instalación y operación. Si tiene alguna duda o no entiende algo de este manual, NO continúe con la instalación y operación. Comuníquese primero con su representante o con el fabricante.
2. Lea y respete la sección específica de "PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA MICROONDAS EXCESIVA" en la página 5.
3. Este equipo debe estar CONECTADO A TIERRA. Conectar solamente a un enchufe debidamente CONECTADO A TIERRA. Ver las "INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA" en la página 7 para más detalles.
4. Instale o ubique este equipo solo de acuerdo con las instrucciones de instalación contenidas en este manual.
5. NO caliente artículos que puedan explotar en el microondas. Estos incluyen, entre otros, huevos, recipientes sellados, frascos de vidrio, etc.
6. Use este equipo adecuadamente y solo para su uso previsto según lo descrito en este manual. NO use químicos o gases corrosivos en este equipo. Este tipo de horno está específicamente diseñado para calentar, cocinar o secar alimentos. NO está diseñado para el uso industrial o de laboratorio.
7. Inspeccione el producto cuidadosamente al sacarlo del empaque. NO opere este equipo si tiene daños en la puerta, en el cable o el enchufe, si no funciona correctamente o si ha sufrido daños o caídas.
8. NO cubra ni bloquee filtros u otras aperturas en ese equipo.
9. NO almacene ni use este equipo en exteriores.
10. NO almacene ni use este producto cerca del agua o en el agua. Nunca sumerja el cable ni el enchufe en el agua.
11. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
12. NO permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera.
13. NO cocine los alimentos más de lo necesario para evitar incendios en la cavidad del horno.

14. Si los materiales dentro del horno se encienden, mantenga la puerta del horno CERRADA, apague la unidad y desconecte el cable de alimentación o corte el suministro eléctrico desde el panel de fusibles.
15. NO almacene objetos en la cavidad. NO opere el horno sin alimentos en la cavidad.

ADVERTENCIA  AVERTISSEMENT	
	<p><b>Peligro de incendio.</b> Se deben tomar las medidas de precaución adecuadas y seguir los procedimientos y reglamentos de instalación correctos. Es necesario que todos los usuarios de este equipo reciban capacitación en materia de operación y seguridad.</p>
	<p><b>Risque d'incendie</b> La surchauffe des vapeurs d'huile ou de l'huile peut s'enflammer et provoquer un incendie. Surveillez la température, la qualité et le niveau d'huile. Utilisez et entretenez le système d'élimination des vapeurs d'huile.</p>

16. Para reducir el riesgo de incendios en la cavidad del horno:
  - a. *Cuide el aparato con atención y no cocine demasiado los alimentos.*
  - b. *NUNCA utilice materiales de papel, plástico o inflamables dentro del horno para facilitar la cocción.*
17. Después del calentamiento, deje que el recipiente repose en el horno microondas unos momentos antes de retirarlo.
18. Limpie el horno con frecuencia y retire la comida acumulada. Siga cuidadosamente las instrucciones del manual para limpiar la puerta.
19. Al igual que con cualquier aparato, es preciso supervisar estrechamente su operación por parte de niños.
20. No use un cable de extensión. Si el cable de alimentación es muy corto, un electricista calificado deberá instalar un tomacorriente cerca del aparato. Consulte con un electricista calificado si no entiende por completo las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro de si el aparato está adecuadamente conectado a tierra.
21. Limpie el horno con frecuencia y retire la comida acumulada. Al limpiar las superficies de unión entre la puerta y el horno que entran en contacto al cerrar la puerta, use solamente jabones o detergentes suaves no abrasivos con una esponja o paño suave.
22. Al igual que con cualquier aparato, es preciso supervisar estrechamente su operación por parte de niños.

ADVERTENCIA  AVERTISSEMENT	
	<p><b>Peligro de descarga eléctrica</b> Evite el ingreso de agua y otros líquidos a la unidad. El líquido dentro de la unidad podría causar una descarga eléctrica.</p>
	<p><b>Risque de choc électrique</b> Conserver l'eau et d'autres liquides de pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Liquide à l'intérieur de l'appareil pourrait provoquer un choc électrique.</p>
	<p>No rocíe agua ni productos de limpieza. El líquido podría entrar en contacto con los componentes eléctricos y causar un cortocircuito o una descarga eléctrica. No utilice la unidad si el cable de alimentación está dañado o ha sido modificado.</p>
	<p>Ne pas pulvériser de l'eau ou des produits de nettoyage. Le liquide pourrait contacter avec les composants électriques et causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, ou a été modifié.</p>

## PRECAUCIONES - EVITE LA POSIBLE EXPOSICIÓN A ENERGÍA MICROONDAS EXCESIVA

---

1. **NO** intente operar este horno microondas con la puerta abierta, ya que la operación con la puerta abierta puede resultar en la exposición dañina y peligrosa a energía microondas. Es importante no alterar o anular los enclavamientos de seguridad.
2. **NO** coloque ningún objeto entre el lado frontal del horno y su puerta, ni permita la acumulación de desechos o residuos en las superficies de sellado.
3. **NO** opere el horno si está dañado. Es especialmente importante que la puerta del horno cierre adecuadamente y por completo, y que no haya daños en:
  - a. la puerta (doblada),
  - b. bisagras y pestillos (rotos o sueltos),
  - c. los sellos de la puerta y las superficies de sellado.
4. El horno **SOLO** debe ser ajustado o reparado por personal de servicio adecuadamente capacitado.

### *Interferencia de radio*

---

El uso del microondas podría causar interferencia con radios, televisores u hornos similares. Para reducir o eliminar la interferencia, haga lo siguiente:

1. Limpie la puerta y las superficies de sellado del horno según las instrucciones contenidas en la sección de Cuidado y limpieza.
2. Coloque radios, televisores, etc. lo más lejos posible del horno.
3. Use una antena adecuadamente instalada en el radio, televisor, etc. para obtener una recepción de señal más fuerte.

### *Recipientes de cocción*

---

Los contenedores herméticos cerrados podrían explotar. Los recipientes cerrados deben abrirse y los envoltorios de plástico deben perforarse antes de la cocción.

Algunos recipientes no metálicos podrían no ser aptos para el uso en un horno microondas. Ante la duda, puede poner a prueba los recipientes de la siguiente manera.

Prueba para utensilios:

1. Llene un recipiente apto para el uso en horno microondas con 250 mL (1 taza) de agua fría junto con el utensilio en cuestión.
2. Cocine en la máxima potencia por 1 minuto.
3. Toque cuidadosamente el recipiente. Si el utensilio vacío está tibio, no lo use para la cocción en el microondas.
4. No exceda el tiempo de cocción de 1 minuto.

### *Materiales a evitar*

---

- Bandejas de aluminio
- Recipientes de alimentos con mango de metal o utensilios de metal
- Alambres sujetadores
- Bolsas de papel
- Espuma de plástico
- Madera

## Advertencias adicionales

Para evitar lesiones personales o daños materiales, tenga presente lo siguiente:

1. NO intente freír alimentos en aceite o grasa usando el horno. La grasa puede calentarse demasiado y ser extremadamente peligrosa de manipular.
2. NO cocine ni caliente huevos sin pelar o con la yema entera usando energía microondas. Hacerlo podría acumular presión y causar que el huevo erupcione. Perfore la yema con un tenedor o cuchillo antes de cocinar el huevo.
3. Perfore la cáscara de papas, tomates y alimentos similares antes de cocinarlos con energía microondas. Cuando la cáscara está perforada, el vapor puede escapar de manera uniforme.
4. NO opere el equipo sin alimentos en la cavidad del horno.
5. Solo use palomitas de maíz dentro de paquetes designados para el uso en microondas. **El tiempo necesario para que el maíz reviente varía según la potencia del horno.** NO continúe calentando una vez que el maíz haya dejado de reventar; de lo contrario, las palomitas se chamuscarán o arderán. NO deje el horno funcionando sin supervisión.
6. NO use termómetros de cocina regulares en el horno. La mayoría de termómetros de cocina contienen mercurio y causarán un arco eléctrico, falla o daño al horno.
7. NO use utensilios de metal en el horno.
8. NUNCA use papel, plástico u otros materiales combustibles que no estén pensados para el uso en la cocción.
9. Cuando cocine con papel, plástico u otros materiales combustibles, siga las recomendaciones del fabricante para el uso del producto.
10. NO use toallas de papel que contengan nylon u otras fibras sintéticas. Al calentarse, los materiales sintéticos podrían derretirse y hacer que el papel se encienda.
11. NO caliente recipientes sellados o bolsas de plástico selladas en el horno. Los alimentos o líquidos podrían expandirse rápidamente y romper el recipiente o la bolsa. Perfore o abra el recipiente o la bolsa antes de calentarlos.
12. Para evitar que un marcapasos falle, consulte con un médico o con el fabricante del marcapasos sobre los efectos de la energía microondas en el marcapasos.
13. Limpie el horno con frecuencia y retire las acumulaciones de comida.
14. Mantenga la limpieza del horno para evitar el deterioro de las superficies. Una limpieza poco frecuente podría afectar negativamente la vida útil del aparato y podría generar situaciones peligrosas.

## Advertencia: Líquidos

Los líquidos (como agua, café o té) pueden calentarse más de lo necesario, más allá del punto de ebullición, sin que se note que están hirviendo debido a la tensión superficial del líquido. No siempre hay burbujeo o ebullición visibles cuando al retirar el recipiente del horno microondas.

**ESTO PODRÍA HACER QUE LOS LÍQUIDOS MUY CALIENTES REBALSEN**

 <b>CALIENTE</b>	<b>ADVERTENCIA</b>	<b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>Riesgo de quemaduras.</b> Los líquidos (como agua, café o té) pueden calentarse más de lo necesario, más allá del punto de ebullición, sin que se note que están hirviendo debido a la tensión superficial del líquido. <i>Por favor, proceda con extrema precaución.</i>	<b>Risque de brûlure.</b> Liquides tels que l'eau, le café ou le thé peuvent être surchauffés au-delà du point d'ébullition sans sembler bouillir en raison de la tension de surface du liquide. <i>S'il vous plaît utiliser une extrême prudence.</i>

## REPENTINAMENTE AL INSERTAR UNA CUCHARA U OTRO UTENSILIO EN EL LÍQUIDO.

Para reducir el riesgo de lesiones personales:

1. NO caliente el líquido más de lo necesario.
2. Remueva el líquido tanto antes de calentarlo como después de transcurrida la primera mitad del tiempo de calentamiento.
3. No use recipientes con lados rectos y cuellos estrechos.
4. Después del calentamiento, deje que el recipiente repose en el horno microondas unos momentos antes de retirarlo.
5. Sea extremadamente cuidadoso al colocar una cuchara u otro utensilio en el contenedor.

## Seguridad

Un técnico de servicio aprobado por WINCO® debe realizar las reparaciones que sean necesarias. NO retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un técnico de servicio aprobado por WINCO a fin de evitar cualquier peligro.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## Instalación

### Desembalaje del horno

1. Inspeccione el horno en busca de daños, incluidos golpes o fisuras en la puerta o dentro de la cavidad del horno.
2. Retire todos los materiales del interior del horno.
3. Retire todas las envolturas de plástico y materiales de embalaje antes del uso.
4. NO instale el aparato junto a una fuente de calor o por encima de una fuente de calor (como un horno para pizzas o una freidora de grasa). Esto podría causar que el horno microondas funcione de manera inadecuada y podría acortar la vida útil de las piezas eléctricas.
5. Instale el horno en una superficie de encimera nivelada.
6. El tomacorriente debe estar ubicado de manera que el enchufe esté accesible cuando el horno esté en su lugar.

### INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

#### ADVERTENCIA:

#### EL USO INADECUADO DE LA CONEXIÓN A TIERRA PUEDE DAR LUGAR A UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o de muerte, este horno debe estar conectado a tierra. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o de muerte, NO altere el enchufe.

La conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica en caso de ocurrir un cortocircuito. Este horno está equipado con un cable que cuenta con un alambre conectado a tierra con un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe estar enchufado en un tomacorriente adecuadamente instalado y conectado a tierra. NO use un cable de extensión.



Si el cable de alimentación es muy corto, un electricista calificado deberá instalar un tomacorriente cerca del aparato. Consulte con un electricista calificado si no entiende por completo las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro de si el aparato está adecuadamente conectado a tierra.

### Interferencia de radio

El uso del microondas podría causar interferencia con radios, televisores u hornos similares. Para reducir o eliminar la interferencia, haga lo siguiente:

1. Limpie la puerta y las superficies de sellado del horno según las instrucciones contenidas en la sección de Cuidado y limpieza.
2. Coloque radios, televisores, etc. lo más lejos posible del horno.
3. Use una antena adecuadamente instalada en el radio, televisor, etc. para obtener una recepción de señal más fuerte.

## Operación

### IMPORTANTE

**Antes del primer uso o de llamar al servicio técnico, lea esta sección cuidadosamente. La operación de un microondas de uso comercial no es igual a la de un microondas convencional de uso doméstico.**

El panel de control consiste de dos operadores de función. Uno es una perilla temporizadora y el otro es una perilla de potencia.

#### SELECTOR DE POTENCIA/ACCIÓN

Use esta perilla de operación para seleccionar un nivel de potencia de cocción. Es el primer paso para iniciar una sesión de cocción.

#### PERILLA DE TIEMPO

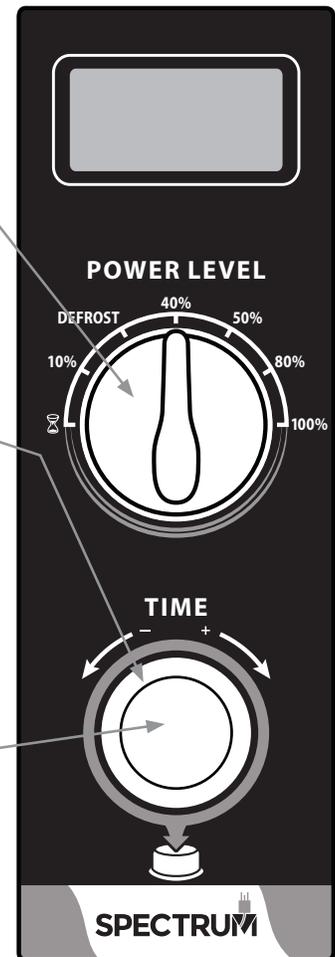
La perilla de tiempo ofrece configuraciones visuales de temporización que corresponden a la pantalla LED. El usuario puede rotar la perilla de tiempo para seleccionar un tiempo de cocción deseado de hasta 60 minutos, en incrementos de 10 segundos, por sesión de cocción.

#### PARA INICIAR LA COCCIÓN

- Presione la perilla de tiempo para iniciar o continuar la cocción.

#### PARA DETENER LA COCCIÓN

- Abra la puerta o
- gire la perilla en sentido antihorario hasta que el temporizador llegue a 00:00.



## Cocción en el microondas

Hay 6 niveles de potencia para elegir para la cocción exclusiva en microondas. El nivel de potencia aumenta a medida que la perilla se gira en sentido horario. Los niveles de potencia pueden clasificarse como:

	POTENCIA DE SALIDA	DESCRIPCIÓN
1	100 %	Alta
2	80 %	Media-alta
3	50 %	Media
4	40 %	Media-baja
5	30 %	Descongelar
6	10 %	Baja

### Para iniciar una sesión de cocción:

1. Coloque los alimentos en el horno y cierre la puerta.
2. Gire el Selector de Potencia/Acción al nivel de potencia deseado. La pantalla LED se actualizará según el nivel seleccionado.
3. Gire la Perilla de tiempo para programar un tiempo de cocción. La pantalla LED se actualizará según el tiempo seleccionado, en incrementos de 10 segundos.
4. Presione la Perilla de Tiempo (active el Inicio) para confirmar.

## NOTA

**Durante la cocción, puede girar el Selector de Potencia/Acción o la Perilla de Tiempo para alterar el nivel de potencia y el tiempo de cocción.**



## PRECAUCIÓN

**SIEMPRE VUELVA A PONER EL TEMPORIZADOR EN SU POSICIÓN ORIGINAL (CERO) SI SE RETIRAN LOS ALIMENTOS DEL HORNO ANTES DE QUE TERMINE EL TIEMPO DE COCCIÓN PROGRAMADO O CUANDO EL HORNO NO ESTÉ EN USO. PARA DETENER EL HORNO DURANTE EL PROCESO DE COCCIÓN, TIRE DE LA MANIJA PARA ABRIR LA PUERTA.**

## Instrucciones de limpieza y cuidado

### ADVERTENCIA

**PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, QUE PUEDEN CAUSAR LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE, DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN O DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN DE ELECTRICIDAD AL HORNO DESDE EL PANEL DE FUSIBLES ANTES DE LIMPIARLO O DE RETIRAR LA LÁMPARA. NO LO ROCÍE CON UN AEROSOL MECÁNICO Y NO USE BANDEJAS DE METAL.**

### Interior, exterior y puerta

Limpie el horno microondas con una esponja o paño con detergente suave diluido en agua tibia. Exprima la esponja o el paño para retirar el exceso de agua antes de limpiar el equipo. Si desea, haga hervir una taza de agua en el horno microondas para aflojar y retirar desechos o residuos antes de limpiarlo.

### IMPORTANTE

- NO use limpiadores abrasivos o que contengan amoníaco o cítricos, ya que pueden dañar los acabados.
- NUNCA vierta agua en la parte inferior del horno microondas.
- NO use sistemas de limpieza con agua a presión.

### Descarga de las rejillas de ventilación

Revise el aparato mensualmente en busca de residuos de vapores de cocción a lo largo de las aperturas de alimentación y de la descarga en la parte inferior y posterior del horno. Limpie las rejillas de ventilación con un paño húmedo para asegurar un flujo adecuado del aire. Seque bien.

### Panel de control

Abra la puerta del horno para desactivar el temporizador del horno. Limpie con una esponja o paño con detergente suave diluido en agua tibia.

## Servicio técnico y reparación

Este equipo no contiene partes que puedan recibir servicios por parte del usuario.

Para evitar lesiones o daños graves, nunca intente reparar la unidad o reemplazar un cable de alimentación dañado usted mismo.

Las consultas sobre piezas y las ventas de piezas deben pasar primero por nuestro Departamento de Servicio Técnico de la garantía.

Para iniciar el servicio de garantía contacte a:

**equipservice@wincous.com** o llame al: **973-295-3996**

NO envíe la unidad a WINCO sin antes comunicarse con nuestro departamento de Atención al Cliente.

Para más detalles, consulte la sección "Garantía Limitada" en la página 12.

## Resolución de problemas

Si su Microondas SPECTRUM no funciona, revise lo siguiente antes de llamar al servicio técnico.



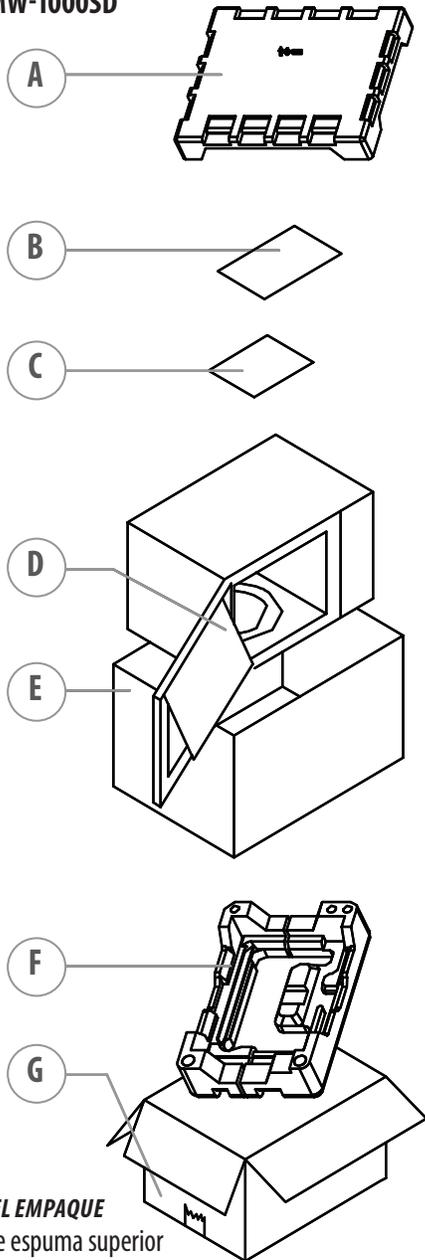
### ADVERTENCIA

**Para evitar descargas eléctricas**, que pueden causar lesiones personales graves o la muerte, NO retire la carcasa exterior en ningún momento. Solo un proveedor de servicios autorizado de SPECTRUM deberá hacer reparaciones. Las reparaciones no autorizadas anularán la garantía.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN RECOMENDADA
El horno no prende	El cable del horno no está enchufado.	Enchufe correctamente el cable en el tomacorriente.
	La puerta está abierta.	Cierre la puerta e inténtelo de nuevo.
	Incorrecta programación de una operación.	Revise las instrucciones.
	Fusible fundido o interruptor abierto.	Reemplace el fusible (debe ser reparado por un proveedor de servicios autorizado) o restablezca el interruptor.
	Tomacorriente defectuoso.	Pruebe el tomacorriente con otros aparatos eléctricos.
Arcos eléctricos o chispas	Se usaron materiales que deben evitarse en el horno microondas.	Use solamente artículos de cocina diseñados para el uso en microondas.
	Se encendió el horno mientras estaba vacío.	NO opere el horno con la cavidad vacía.
	Hay comida derramada en la cavidad.	Limpie la cavidad con una toalla húmeda.
La luz del horno está débil	Cocción con un bajo nivel de potencia.	Esto es normal.
Se forma vapor en la puerta del horno	Cocinar alimentos en el microondas genera vapor.	Esto es normal.
Sale aire caliente por las rejillas de ventilación	Los alimentos cocinados en el microondas pueden liberar calor.	Esto es normal.
Alimentos cocidos de forma dispareja	Se usaron materiales que deben evitarse en el horno microondas.	Use solamente artículos de cocina diseñados para el uso en microondas.
	Los alimentos no están completamente descongelados.	Descongele completamente los alimentos antes de usar el horno.
	Tiempo de cocción y/o nivel de potencia inadecuado(s).	Use el tiempo de cocción y el nivel de potencia correctos.
	No se dieron vuelta o revolviaron los alimentos.	Voltee o revuelva los alimentos. Siga las instrucciones del distribuidor de alimentos, de ser necesario.
Alimentos sobrecocinados	Tiempo de cocción y/o nivel de potencia inadecuado(s).	Use el tiempo de cocción y el nivel de potencia correctos.
Alimentos no cocinados por completo	Se usaron materiales que deben evitarse en el horno microondas.	Use solamente artículos de cocina diseñados para el uso en microondas.
	Los alimentos no están completamente descongelados.	Descongele completamente los alimentos antes de usar el horno.
	Los puertos de ventilación del horno están obstruidos.	Revise el horno para comprobar que los puertos de ventilación no estén obstruidos.
	Tiempo de cocción y/o nivel de potencia inadecuado(s).	Use el tiempo de cocción y el nivel de potencia correctos.
Descongelado inadecuado	Se usaron materiales que deben evitarse en el horno microondas.	Use solamente artículos de cocina diseñados para el uso en microondas.
	Tiempo de cocción y/o nivel de potencia inadecuado(s).	Use el tiempo de cocción y el nivel de potencia correctos.
	No se dieron vuelta o revolviaron los alimentos.	Voltee o revuelva los alimentos. Siga las instrucciones del distribuidor de alimentos, de ser necesario.
El ventilador sigue funcionando cuando los alimentos ya están listos y la puerta está abierta	La unidad mantiene el ventilador encendido para enfriar las partes eléctricas.	Esto es normal

## Vista despiezada y lista de piezas de repuesto

MODELO: EMW-1000SD



### CONTENIDO DEL EMPAQUE

Almohadilla de espuma superior

- A. Bolsa de plástico
- B. Manual de instrucciones
- C. Lámina protectora
- D. Cubierta de plástico
- E. Almohadilla de espuma inferior
- F. Cartón

### NOTA

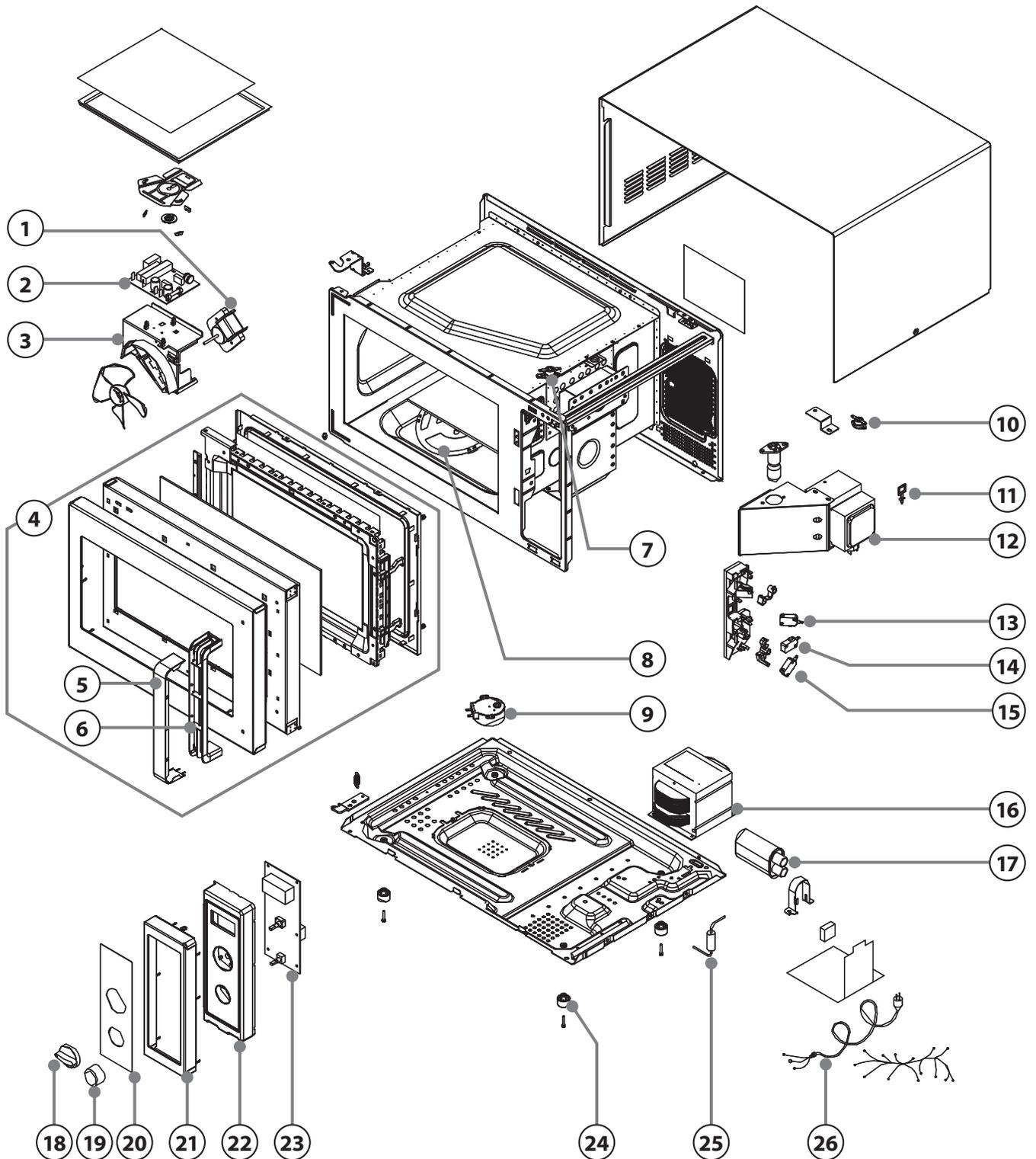
Conserve todos los contenidos del empaque en caso de necesitar devolver o enviar el equipo.

NRO.	DESCRIPCIÓN	PIEZA NRO.	CANT.
1	Motor del ventilador	EMWD-P15	1
2	Filtro de ondas	EMWD-P16	1
3	Aspa de ventilador	EMWD-P18	1
4	Conjunto de puerta	EMWD-P61	1
5	Cubierta de manija (Frontal)	EMWD-P24	1
6	Manija	EMWD-P25	1
7	Termostato	EMWD-P5	1
8	Conjunto de agitador	EMWD-P60	1
9	Motor Traypulsator Electromotor	EMWD-P53	1
10	Termostato 1	EMWD-P27	1
11	Lámpara	EMWD-P29	1
12	Magnetron	EMWD-P30	1
13	Interruptor pequeño	EMWD-P34	1
14	Interruptor pequeño	EMWD-P35	1
15	Interruptor pequeño	EMWD-P36	1
16	Transformador	EMWD-P38	1
17	Condensador de A.T.	EMWD-P39	1
18	Perilla de potencia	EMWD-P43	1
19	Perilla de tiempo	EMWD-P44	1
20	Parche de lámina	EMWD-P45	1
21	Carcasa del tablero	EMWD-P46	1
22	Tablero frontal	EMWD-P47	1
23	Tablero P.C.	EMWD-P48	1
24	Pata	EMWD-P55	4
25	Diodo H.V.	EMWD-P56	1
26	Cable de alimentación	EMWD-P57	1

*Para solicitar piezas especiales que no aparezcan en la lista, comuníquese con la fábrica.*

## Vista despiezada y lista de piezas de repuesto

MODELO: EMW-1000SD



## Garantía limitada

WINCO® le garantiza al comprador original de nuestros equipos nuevos, si se instalan de acuerdo con nuestras instrucciones dentro de América del Norte y se someten a un uso normal, que dichos equipos están libres de defectos de materiales o mano de obra durante un periodo de 1 año. La garantía de mano de obra es de un año a partir de la fecha de la compra original o de 18 meses a partir de la fecha real de despacho desde la fábrica, lo que ocurra primero.

**ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS. WINCO RECHAZA EXPRESAMENTE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.**

**LA OBLIGACIÓN Y RESPONSABILIDAD DE WINCO EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LOS EQUIPOS CON DEFECTOS COMPROBADOS DE MATERIALES O MANO DE OBRA DENTRO DEL PERIODO DE GARANTÍA APLICABLE.**

**EN NINGÚN CASO WINCO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES PARA EL COMPRADOR O CUALQUIER TERCERO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS MATERIALES, LESIONES PERSONALES, LUCRO CESANTE U OTRAS PÉRDIDAS ECONÓMICAS, O DAÑOS ESTATUTARIOS O EJEMPLARES, YA SEA POR NEGLIGENCIA, GARANTÍA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE OTRO TIPO.**

Esta garantía solo se le otorga al primer comprador de un comerciante minorista. No se le otorga ninguna garantía a los cesionarios posteriores.

La garantía no cubre fallas del producto causadas por: falta de mantenimiento, negligencia, abuso, daños por exceso de agua, incendio, desgaste normal, instalación y uso inapropiados. El mantenimiento periódico no está cubierto.

Esta garantía no entrará en vigencia hasta que WINCO reciba un Registro de instalación/garantía debidamente completado y firmado digitalmente en un plazo de 30 días a partir de la fecha de instalación.

### SERVICIO TÉCNICO DE LA GARANTÍA

Para iniciar el servicio técnico cubierto por la garantía, escriba a: **EquipService@wincous.com** o llame al: 973-295-3996

NO envíe la unidad a WINCO® sin antes comunicarse con nuestro departamento de Atención al Cliente.

Sírvase proporcionar o tener disponible la siguiente información:

- Modelo y número de serie (localizado en la etiqueta plateada de identificación, en el costado o la parte trasera de la unidad)
- Fecha de compra
- Minorista a quien le compró la unidad
- Información de contacto del operador/instalación
- Nombre y dirección de la empresa
- Nombre y teléfono de contacto

**REGÍSTRESE EN LÍNEA INGRESANDO A:** <http://www.wincous.com>

Se requiere un comprobante de compra para extender la garantía más de 1 año desde la fecha de envío desde la fábrica.

**LAS DISPOSICIONES ANTERIORES SOBRE LA GARANTÍA SON UNA DECLARACIÓN COMPLETA Y EXCLUSIVA ENTRE EL COMPRADOR Y EL VENDEDOR. WINCO® NO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA PERSONA A ASUMIR POR ELLA NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON DICHO EQUIPO.**

Los siguientes son solo algunos ejemplos, entre otros, de casos no cubiertos por la garantía:

1. Desastres naturales (p. ej.: terremotos, tornados, huracanes, etc.), incendios, daños por agua, robos, accidentes, hurtos.
2. Daños causados durante el transporte.
3. Instalación incorrecta o alteración del equipo.
4. Uso de piezas de repuesto genéricas o destinadas al mercado posventa.
5. Reparaciones hechas por cualquier persona que no sea un proveedor de servicio técnico designado por WINCO®.
6. Lubricación.
7. Piezas de desgaste desechables, patas ajustables, fusibles fundidos, lámparas, etc.
8. Mantenimiento normal del producto.
9. Uso indebido o abuso.
10. Artículos de desgaste normal como bombillas, fusibles y acabados exteriores.

La garantía se anulará si:

1. El producto fue alterado por el usuario.
2. Se retira la placa del número de serie.
3. El producto se instala en prisiones o en cualquier centro penitenciario.

***¡CONSERVE ESTE MANUAL EN UN LUGAR SEGURO PARA USARLO EN EL FUTURO!***

Modelo: EMW-1000SD  
[www.wincous.com](http://www.wincous.com)